

ΤΡΙΑ ΧΟΤΖΕΤΙΑ

(κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Τσώπρου τοῦ
Μεταφραστικοῦ Γραφείου Θεσσαλονίκης)

Α.

Ἔτους 1758

Ἐγὼ ὁ ταπεινὸς εὐχέτης Μουσταφᾶ, Ἱεροδίκης τῆς πόλεως Νικομηδείας, ἐξέδωκα τὸ παρόν.

Ὁ θεὸς ᾧς τὸν συγχωρήσῃ. (Τ. Σ.) Μουσταφᾶ (μετ' ἄλλων ρητῶν).

Λόγος ἐκδόσεως τοῦ παρόντος εἶναι ὁ ἑξῆς.

- 5 Ἐνεφανίσθη ἐνώπιον τοῦ σεβαστοῦ καὶ ἐκλάμπρου Ἱεροδικείου ὁ Ἰβραχὴμ Μποσιαντζῆ-ὀγλοῦ, υἱὸς Μουσταφᾶ, κάτοικος τοῦ χωρίου Οὐρτζούν, ἐξαρτωμένου ἐκ τῆς πόλεως Νικομηδείας (Ἰζνικμίτ) ὅστις, κατ' ἀντιμωλίαν τοῦ αἰτουμένου τὴν ἐκδοσιν τοῦ παρόντος ἑβραίου Ἰσάκ Σαμπάνογλου υἱοῦ Σαμπειτάϊ, ὡμολόγησε καὶ κατέθεσε τὰ ἑξῆς.
- 10 Τὴν ἐν τῇ θέσει Καζικλῇ Γιαλισῇ κειμένην καὶ ἀφ' ἐνὸς μὲ ἄμπελον τοῦ Σιπαχῆ-ογλοῦ, ἀφ' ἐτέρου μὲ ἄμπελον τοῦ Καρᾶ-Χατίπ Μουσταφᾶ Ἐφένδη καὶ ἐφ' ἐτέρου μὲ ἄμπελον τοῦ Φεζόγλου Μουσταφᾶ Μπέσε συνορευομένην καὶ καλλιέργειαν εἴκοσι ὥς ἔγγιστα ἐργατῶν ἐπιδεχομένην καὶ κλήματα καὶ δένδρα περιέχουσιν τελείας κυριότητος ἄμπελόν μου, ἐπώλησα ὀριστικῶς μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων, παραρτημάτων
- 15 καὶ περιεχομένων καὶ μεθ' ἀπασῶν τῶν δουλειῶν καὶ δικαιωμάτων δι' ὀριστικῆς καὶ νομίμου πωλήσεως ἐνεχούσης τοὺς ὅρους προτάσεως καὶ ἀποδοχῆς καὶ ἀπηλλαγμένης πλημμελῶν ὅρων, εἰς τὸν ἀποδεχόμενον τὴν πώλησιν εἰρημένον ἑβραῖον Ἰσάκ, ἀντὶ ἑκατὸν εἴκοσι γροσίων, οὗτος δέ, κατὰ τὰ ἀνωτέρω, ἠγόρασε καὶ παρέλαβεν αὐτὴν μεθ' ὃ ἔλαβον ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ ἀγοραστοῦ τούτου Ἰσάκ ὁλόκληρον τὸ τίμημα τῶν
- 20 ἑκατὸν εἴκοσι γροσίων. Ἐν τῷ μέλλοντι ἐγὼ οὐδὲν ἀπολύτως καὶ ἐπ' οὐδεμιᾷ προφάσει καὶ αἰτιολογίᾳ, δικαίωμα ἢ σχέσιν ἔχω ἐπὶ τῆς ὥς ἄνω περιγραφείσης ἀμπέλου ἧτις κατέστι δυνάμει ἀγοραπωλησίας ιδιοκτησία τοῦ ρηθέντος ἑβραίου Σαμπάνογλου Ἰσάκ, δικαιουμένου νὰ νέμηται ταύτην ὥς βούλεται καὶ ἐπιθυμεῖ.

Μετὰ τὴν δήλωσιν ταύτην πρὸς ἐπικύρωσιν ὑπὸ τοῦ Ἱεροδικείου, συνετάχθη
25 κατόπιν αἰτήσεως, τὸ παρόν.

Τῇ 8ῃ Ζιλκαδὲ 1171 = 1758 (καθ' ἡμᾶς).



Μάρτυρες

Σερμαγειτζή Ἀβδουλλάχ Μπέσε, κάτοικος τοῦ χωρίου Σαραϊλῆ, Καρακόνουρ
Χουσεϊν Μπέσε, Κεσίσογλου Μεχμέτ Μπέσε. Ὁ ἐργάτης τοῦ Μεχμέτ Μπαλατλῆ Ἰσ-
30 μαήλ Μπέσε, Καρά Ὀσμάν Μπέσε, καφεπώλης καὶ λοιποὶ παρόντες.

Verso

(ἀντιστρόφως πρὸς τὴν γραφὴν τοῦ Recto καὶ εἰς Ἑλληνικὴν)

Χοιζέτι τοῦ ἀμπελίου τοῦ Σιαπάνογλου Ἰσάκ: υἱοῦ τοῦ Σαπειτάη, ἔβραίου

B.

Τοῦ ἔτους 1774

Τὸ παρὸν συνέταξεν ὁ Μεχμέτ Ἐμὴν Σουμπουλζαδέ, Ἱεροδίκης τοῦ Δήμου
(ναχιέ) Καραμουρσέλ. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν συγχωρήσῃ.

(Τ.Σ. μετὰ ρητοῦ) Ὁ δοῦλος Μεχμέτ.

Λόγος ἐκδόσεως τοῦ παρόντος εἶναι ὁ ἑξῆς.

5 Ἐνεφανίσθη ἐνώπιον τοῦ σεβαστοῦ καὶ ἐκλάμπρου Ἱεροδικείου ὁ φόρῳ ὑπο-
τελῆς Γιαννάκης υἱὸς Χριστάκη, κάτοικος τοῦ χωρίου Γκοντζέ τοῦ Δήμου Κα-
ραμουρσέλ, ἐξαρτωμένου ἐκ τῆς πόλεως Σκούταρι, ὅστις, κατ' ἀντιμωλίαν τοῦ φόρῳ
ὑποτελοῦς Μίχου υἱοῦ Κύρου, λαβὼν τὸν λόγον καὶ ὁμολογῶν, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

Μέχρι τῆς στιγμῆς τῆς συνάψεως τῆς συμβάσεως ταύτης τυγχάνων κύριος καὶ
10 ἰδιοκτῆτης ἐνὸς ἐλαιῶνος τελείας κυριότητος, κειμένου παρὰ τὸ ρηθὲν χωρίον καὶ συν-
ορευομένου γύρωθεν μὲ τοὺς ἐλαιῶνας τῶν φόρῳ ὑποτελῶν Μπογιατζῆ Μιχαήλ,
Οὐζοῦν Παναγιώτη καὶ ἰδιωτικὴν ὁδόν, ἐπώλησα καὶ παρέδωσα αὐτὸν δι' ὀριστικῆς
καὶ νομίμου πωλήσεως ἐνεχούσης τοὺς ὅρους τῆς προτάσεως καὶ ἀποδοχῆς, ἀπηλλα-
γμένης πλημμελῶν ὅρων, εἰς τὸν ἀποδεχόμενον τὴν πώλησιν ὑποτελῆ Γιαννάκη,
15 ἀντὶ ἑκατὸν δεκαπέντε γροσίων, ὅστις ἠγόρασε κατὰ τὰ ἀνωτέρω καὶ παρέλαβεν αὐτὸν
καὶ κατέβαλε καὶ μοι ἐμέτρησε τὸ ἐν λόγῳ τίμημα τῶν ἑκατὸν δεκαπέντε γροσίων,
ἐγὼ δὲ ἔλαβον αὐτὸ πλήρες καὶ ὁλόκληρον.

Εἰς τὸ μέλλον ἐγὼ δὲν ἔχω οὐδὲν δικαίωμα καὶ σχέσιν ἐπὶ τοῦ ὡς ἄνω περι-
γραφομένου ἐλαιῶνος ὅστις κατέστη κτῆμα καὶ ἰδιοκτησία τοῦ ρηθέντος φόρῳ ὑπο-
20 τελοῦς Γιαννάκη δυνάμει ἀγοραπωλησίας, δικαιουμένου νὰ νέμῃται αὐτὸν ὡς βού-
λεται καὶ ἐπιθυμεῖ.

Μεθ' ὃ εἰς πίστῳσιν τῶν ἀνωτέρω συνετάγη ὑπὸ τοῦ Ἱεροδίκου τὸ παρὸν κα-
τόπιν αἰτήσεως.

Τῇ 10 Σιαμπὰν τοῦ ἔτους 1187=1774 (καθ' ἡμᾶς).

25 Μάρτυρες. Ἀγγελάκης υἱὸς Χρήστου, κάτοικος τοῦ χωρίου Ἐρεκλῆ (Ἡρά-